

Sitzung vom 08. Mai 2018

Beschl. Nr. **2018-115**

W1.1.4 Einzelne Anlagen, Bauten und Leitungen
Reservoir Rellsten. Neubau Reservoir, Submissions-Paket 2,
Kreditbewilligung und -freigabe

Ausgangslage

Die Reservoir-Anlage Rellsten entspricht seit einigen Jahren nicht mehr den heutigen gesetzlichen Anforderungen. Die gesamte Anlage muss umfassend saniert werden.

Mit SRB 2017-312 wurde das Bauprojekt sowie das „Submissions-Paket 1“ bewilligt und zur Ausführung freigegeben.

Am 19. Februar 2018 konnten die umfangreichen Bauarbeiten (u.a. mit Werkleitungsbauten) fristgerecht begonnen werden. Aufgrund von laufenden Verbesserungen im Bauablauf konnten die vorgesehenen Bautermine nochmals optimiert werden.

Projektbeschreibung

Das aktuelle Bauvorhaben gliedert sich in folgendes Teilprojekt:

- a) Neubau Reservoir, inkl. Zu- / Ableitungen. Rückbauarbeiten mit Provisorien während der Bauphase, diverse Innenausbauten. Koordination mit Luftseilbahn LAF notwendig.
- b) Für den vorgesehenen Reservoir-Innenausbau (nach BKP 2) sind weitere Vergabeentscheide notwendig. Mit der beantragten Bewilligung und Freigabe des „Submissions-Pakets 2“ sollen nun diese Arbeitsschritte ausgelöst werden.

Termine

- | | |
|---|----------------|
| • Unternehmer; Submissions-Paket 2 | Mai 2018 |
| • Ausführungsprojekt; Planung gestaffelt | in Arbeit |
| • Unternehmer; „Submissions-Paket 3“, | Oktober 2018 |
| • Ausführung; Baustart gestaffelt | in Arbeit |
| • Fertigstellung Reservoir-Anlage, Umgebung | ca. April 2019 |

Submission / Vergabeanträge

a) Weitere Submittenten, gemäss HBT-Liste „Submissions-Paket 2“:
Für die Submission im „freihändigen“ Verfahren, gemäss Art. 7, Interkantonale Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen (IVöB), wurden mehrere geeignete Unternehmen zur Offertstellung eingeladen. Die Unternehmer haben entsprechende Angebote abgegeben. Die Offerten bzw. die Arbeitsgattungen sind im jeweiligen Vergabeantrag von HBT, Zürich, vom 9. April 2018, in einer detaillierten Auswertung ersichtlich.

Aufgrund der Prüfung der Bewertungs- und Zuschlagskriterien durch HBT, Zürich, vom 9. April 2018 werden die Offerten der jeweilig vorgeschlagenen Unternehmer berücksichtigt. Die Angebote weisen das wirtschaftlich günstigste Preis- / Leistungsverhältnis aus.

b) Das Submissions-Paket 3 (Schliesssystem, Umgebung) kann dem Stadtrat – aufgrund des Planungsprozesses – erst im Oktober 2018 zur Genehmigung vorgelegt werden.

Kosten / Kreditantrag

Die Kostenangaben sind in den Offerten / Vergabeanträge enthalten (inkl. 5 % -10 % Reserve):

Submissions-Paket 2: Leistungen / Objekte	Teilobjekte CHF inkl. MwSt.	Kreditbedarf CHF inkl. MwSt.
Reservoir-Installationen (Türen, Luken, B-Deckel) - Fa. Berchtold, Apparatebau AG, 8800 Thalwil (Vergabeantrag Nr. V 009, HBT, Zürich, vom 09.04.2018)	(BKP 221)	26'925
Sanitärarbeiten (Waschbecken, Zuleitungen, etc.) - Fa. Fruet Sanitär AG, 8038 Zürich (Vergabeantrag Nr. V 010, HBT, Zürich, vom 19.04.2018)	(BKP 251)	10'770
Hebeeinrichtungen (Lieferung, Montage Kran) - Fa. GIS AG, 6247 Schötz (Vergabeantrag Nr. V 011, HBT, Zürich, vom 09.04.2018)	(BKP 265)	4'560
Metallbauarbeiten (Geländer, Treppen, Roste, etc) - Fa. Berchtold, Apparatebau AG, 8800 Thalwil (Vergabeantrag Nr. V 012, HBT, Zürich, vom 09.04.2018)	(BKP 272)	43'080
Malerarbeiten (Böden, Wände, Decken) - Fa. Nova Color GmbH, 8134 Adliswil (Vergabeantrag Nr. V 013, HBT, Zürich, vom 09.04.2018)	(BKP 285)	6'195
Kreditbedarf Unternehmer „Submissions-Paket 2“		91'530
Eigenleistungen Werkbetriebe; Oberbauleitung - Koordination, etc. ca. 5 % Baukosten (91'530)		4'580
Kreditbedarf Honorar „Realisierung“		4'580
Gesamtkosten Submissions-Paket 2 / Honorar (Leistungen / Objekte)		
Kreditbedarf „Submissions-Paket 2“		91'530
Kreditbedarf Honorar „Realisierung“		4'580
Gesamtkreditbedarf		96'110

Die Sanierung gilt als Gebunden, da es sich um den betriebsnotwendigen Ersatz von beschädigten, nicht mehr funktionstüchtigen bestehenden Infrastrukturen handelt (vgl. dazu auch den Kommentar zum neuen Zürcher Gemeindegesetz, Verweis zum § 103, auf S. 555, Abs.3).

Nach der Rechtsprechung des Bundesgerichts gelten Ausgaben dann als gebunden, wenn sie durch einen Rechtssatz grundsätzlich dem Umfang nach vorgeschrieben oder zur Erfüllung der gesetzlich geordneten Aufgaben der Verwaltung unbedingt erforderlich sind (BGE 117 Ia 62). Bezüglich des Strassenbaus hat das Bundesgericht klargestellt, dass

Ausgaben für den Unterhalt eines bestehenden Strassennetzes, einschliesslich seiner Anpassungen an neue technische Erfordernisse und neue Verkehrsverhältnisse, grundsätzlich gebundene Ausgaben darstellen (BGE 105 Ia 80ff; 103 Ia 287 E.5).

Staatsbeiträge / Subventionen

Es sind keine Staatsbeiträge oder Subventionen zu erwarten.

Kostenkontrolle

Investitions-Kto.-Nr. 400.5030.01 (Reservoir Rellsten, 1. Etappe)	
Investitions-Kto.-Nr. 400.5010.87 (Felseneggweg, Wasserleitung)	
Investitions-Kto.-Nr. 330.5010.86 (Felseneggweg, Beleuchtung)	
Investitions-Kto.-Nr. 301.5010.86 (Felseneggweg, Kanalisation)	CHF inkl. MwSt.
Gesamtbetrag gemäss Finanzplan 2017 - 2021	4'480'000
Freigaben bisher: SRB 338/2011 (Mandat: Holinger AG, Zürich)	- 46'000
Freigaben bisher: SRB 59/2013 (Mandat: Hunziker Betatech AG, Zürich)	- 81'000
Freigaben bisher: SRB 211/2013 (Mandat: Hunziker Betatech AG, Zürich)	- 27'000
Freigaben bisher: SRB 197/2015 (Mandat: Hunziker Betatech AG, Zürich)	-155'300
Freigaben bisher: SRB 312/2017 (Mandat: Hunziker Betatech AG, Zürich)	-3'289'200
Zwischen-Saldo	881'500
Kreditbedarf „Submissions-Paket 2“	- 96'110
Schluss-Saldo	785'390

Auf Antrag des Ressortvorstehers Werkbetriebe fasst der Stadtrat, gestützt Art. 41 und Art 47a Ziff. 2 der Gemeindeordnung der Stadt Adliswil, folgenden

Beschluss:

- 1 Für die Ausführung wird eine gebundene Ausgabe von brutto CHF 97'000 (inkl. MwSt.), zulasten des Investitions-Kto.-Nr. 400.5030.01, bewilligt und freigegeben.
- 2 Das Ressort Werkbetriebe wird zur Auftragserteilung ermächtigt.
- 3 Dieser Beschluss ist öffentlich.
- 4 Mitteilung an:
 - 4.1 Ressortleiter Werkbetriebe
 - 4.2 Ressortleiter Finanzen
 - 4.3 Betriebsleiter Wasserversorgung (Energie 360° AG)

- 4.4 Fa. Hunziker Betatech AG, 8002 Zürich (mit separatem Schreiben)
- 4.5 Diverse Unternehmer „Submissions-Paket 2“ (mit separatem Schreiben)

Stadt Adliswil
Stadtrat

Harald Huber
Stadtpräsident

Andrea Bertolosi-Lehr
Stadtschreiberin